

April 23, 2021

12 Iyar, 5781

Shabbat Acharei Mot-Kedoshim

It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)



Eternity Utters a Day

Text: Abraham Joshua Heschel; Music by Dan Nichols

A thought has blown the marketplace away. There is a song on the wind, and joy in the trees.
Shabbat has arrived in the world. Scattering a song, in the silence of the night.
And eternity utters a day.

Counting of the Omer

ספירת העומר

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu al s'firat haomer.

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו
במצותיו וצונו על ספירת העומר.

*Our praise to You, Adonai, Sovereign of all, who hallows us with mitzvot,
commanding us to count the omer.*

Hayom shiva v'esrim yom,
she'heim sh'losa shavuot v'shisha yamim la'omer.

היום שבעה ועשרים יום,
שהם שלשה שבועות וששה ימים לעומר.

Today is twenty-seven days, which is three weeks and six days of the Omer.

L'cha Dodi

L'cha dodi likrat kallah, p'nei shabbat n'kab'lah.

לכה דודי לקראת כלה פני שבת נקבלה.

Shamor v'zachor b'dibur echad, hishmianu El ham'yuchad
Adonai echad ush'mo echad, l'shem ul'tiferet v'lit'hilah.

שמור וזכור בדבור אחד, השמיענו אל המיוחד
יי אחד ושמו אחד, לשם ולתפארת ולתהלה.

Likrat Shabbat l'chu v'neilcha, ki hi m'kor hab'rachah
Meirosh mikedem n'sucha, sof maaseh b'machshava t'chila

לקראת שבת לכו ונלכה, כי היא מקור הברכה
מראש מקדם נסוכה, סוף מעשה במחשבה תחלה.

Bo'i v'shalom ateret ba'lah, gam b'simchah uv'tzoholah
Toch emunei am s'gulah, bo'i chalah, bo'i chalah!

בואי בשלום עטרת בעלה, גם בשמחה ובצהלה
תודי אמוני עם סגלה, בואי כלה, בואי כלה.

Beloved, come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

*“Keep” and “remember”: a single command the Only God caused us to hear; The Eternal is One, God's Name is One;
glory and praise are God's. Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing. Still it flows, as from the start:
the last of days, for which the first was made. Enter in peace, O crown of your betrothed; enter in gladness, enter in joy.*

Come to the people that keeps its faith. Enter, O bride! Enter, O bride!

Candles

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik neir shel Shabbat.

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו
במצותיו וצונו להדליק נר של שבת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe.

You hallow us with Your Mitzvot and command us to kindle the light of Shabbat.

Refuah Shleimah

Suzanne Allender, Emily Alpern-Fisch, Alan Appel, Ronni Behar, Janice Berlin, Marla Borkson, Ellen Buckley, Paula Krock Cameron, Barbara Cleveland, Arlene DeLeon, Richard DeLeon, Timothy Dunar, Esther bat Chaim v'Chaya, Netanel Felber, Chelo Fournier, Glen Gabriel, Gittel bat Sh'muel v'Bella, Carole Greenberg, Edward Greenberg, Richard Greenfield, Andrea Hamos, Dusty Kaplan, Joan Kupferberg, Philip Levine, Stu Levine, Sam Levinson, Dan Lutenegger, Avital Manor, Sophie Meyers, Cheryl Mitchell, Rebecca Prigal, Sahar Qureshi, David Ransohoff, Lois Rosen, Eric Rosenberg, Rabbi Steve Sager, Sarah bat Eliyahu v'Rachel, Sarah Golde bat Shifrah, Isaac Logan Saunders, David Scheever, Mary Schwartz, Joan Schwarz, Cynthia Seymour, Paul Shapiro, Harry Silver, Kristen Surya, Betty Ustun, Maria Young

Hashkiveinu

Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom, l'shalom
V'hamideinu shomreinu l'chaim
Ufros aleinu sukkat sh'lomecha,
ufros aleinu sukkat sh'lomecha, Amen.

Spread the shelter of Your peace over us;
Guide us with wisdom, compassion, and trust
Save us for the sake of Your name;
Shield us from hatred, sorrow, and pain.

Kiddush

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, borei p'ri hagafen. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'shabat kodsho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu, zikaron l'maaseh v'reishit. Ki hu yom t'hilah l'mikra'ei kodesh, zeicher litziat mitzrayim. Ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol ha'amim, v'shabbat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu. Baruch Atah, Adonai, m'kadeish hashabbat.

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,
בורא פרי הגפן. ברוך אתה יי, אלהינו מלך
העולם, אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו, ושבט
קדשו באהבה וברצון הנחילנו, זכרון למעשה
בראשית. כי הוא יום תחילה למקראי קדש, זכר
ליציאת מצרים. כי-בנו בחרת ואותנו קדשת,
מכל-העמים, ושבט קדשך באהבה וברצון
הנחלתנו. ברוך אתה יי, מקדש השבת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe; You call us to holiness with the Mitzvah of Shabbat – the sign of Your love, a reminder of Your creative work, and of our liberation from Egyptian bondage, our day of days. On Shabbat especially, we hearken to Your call to serve You as a holy people. We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.

Challah

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
hamotzi lechem min ha'aretz.

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,
המוציא לחם מן הארץ.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe,
who causes bread to come from the earth.*

Somos El Barco

Lorre Wyatt

Somos el barco, somos el mar
Yo navego en ti, tu navegas en mi
We are the boat, we are the sea
I sail in you, you sail in me

The stream sings it to the river, the river sings it to the sea
The sea sings it to the boat that carries you and me...

The boat we are sailing in was built by many hands
And the sea we are sailing on, it touches every land...

So with our hopes we set the sails and face the winds once more
And with our hearts we chart the waters never sailed before.

We Remember a Few of Far Too Many Lives Lost to COVID-19

Katy and Emma Davis, 37, hospital nurses and identical twins, Southampton, England
Debera Walker, 50, nurse's aide, Lima, Ohio
George Wheeler Roark Jr., 94, "Doctors' Draft" veteran of the Korean war, Sterling, Virginia

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Kentrell Devaughn, 27, NE DC; Kerry Odoms, 29, SE DC

Shiva

Agnes Hamos, mother of James Hamos

Shloshim

Jane R. Abrams, Dennis Davis, Edward S. Flattau, Dorothy Pollack Kirby, George Scott, Mechal Sobel,
Lillian Sugarman

Yahrzeit

Ruth Sonnenblick Appleton, Cyril Bachorik, Mitch Bernstein, Doris Brown, Leon Chadajo, Patricia Cohn,
Max Coral, Evelyn Donenfeld, Morris Enda, Leon David Freedman, Sylvia Garrell, George Goda,
Harriet Goldman, Rabbi Milton Greenwald, Ruth Gruenberg, Beverly Grusin, Fred Hart, Reuben Heller,
Esther Hoffer, Ida Russakoff Hoos, Eva Jacob, Ralph Kartzman, Eli Kaye, Joshua Kaye, Jerome Mark,
Alvin Meyer, Marty Obrand, Esperanza Pasco, Leonard Rosenstein, Jane Ryan, Lydia Sablosky,
Thomas Sablosky, Morris Gallup Sahr, Irwin Satin, Edward Schultz, Irwin Schumacher, Thelma Sugar,
Ted Wagman, Ann Weiner, Jonathan Wentworth, Rabbi Marjorie Yudkin

Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih, b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, ba'agala uvizman kariv. V'imru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei, v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha, b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata, daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei tevel. V'imru: Amen.

Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime. And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort, to which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel, and to all who dwell on earth. To which we say Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָן
קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמֵי וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵי.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא.
בְּרִיךְ הוּא.

לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא
דְאָמִירָן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.

Ki Va Mo-ed

Ki va mo-ed.

כִּי בָא מוֹעֵד.

For the appointed time has come. (Psalm 102:14)

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi

JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | STEPHANIE CRAWLEY, Assistant Rabbi

RACHEL GROSS, Executive Director | DEBRA WINTER, Worship Music Artist | TEDDY KLAUS, Music Director

SHARON TASH, Education Director

2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | www.templemicah.org